

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse  
**Herausgeber:** Technique agricole Suisse  
**Band:** 67 (2005)  
**Heft:** 8

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## > PRODUITS ET OFFRES

PUBLITEXT

### Communiqué de presse pour le stand Aebi Sugiez SA de la Foire forestière

Jusqu'à ce jour, le fabricant finlandais Kesla a présenté divers produits de sa gamme sous le nom de Foresteri. Il s'agissait des grues à bois pour camions, des grues Harvesters, des processeurs, du programme des grappins ainsi que des déchiqueteuses à bois. Les remorques à bois ainsi que les grues qui les équipent sont connues quant à elles sous le nom de Patu.



Le fabricant a décidé de commercialiser désormais tous ses produits sous le nom unique de Kesla. En complément de sa ligne existante de grues en version Z et bras long, Kesla a développé un nouveau modèle à bras long de 24 t/m. Lors de la Foire forestière de Lucerne, la maison Aebi Sugiez présentera à nouveau une gamme complète de grues et de machines Kesla destinées à la récolte du bois.

Le fabricant Maaselän, leader sur le marché des processeurs de fendage en Europe, est également finlandais. Ses produits sont également les plus vendus en Suisse. Ses nouveaux processeurs de fendage Hakki Pilke permettent de faire du façonnage de bois de feu

un véritable plaisir. Un processeur de fendage Hakki Pilke est déjà disponible à partir de Fr. 5200.-. Pour satisfaire les besoins les plus exigeants, des machines avec tables d'introduction automatique sont capables de fendre des bilons jusqu'à un Ø de 47 cm, avec un dispositif de chargement.

Avec les treuils Igland, la maison Aebi Sugiez SA dispose depuis plusieurs années d'une gamme de machines largement en tête en ce qui concerne la récolte du bois dans les forêts suisses. Un grand choix de machines de cette marque sera exposé, avec attelage trois points ou montage fixe, ainsi que des radios-télécommandes. Les produits de la maison FAE qui fabrique des broyeurs forestiers, des fraiseuses de forêt ainsi que des fraiseuses à pierres qui sont utilisées dans la construction des routes ou la stabilisation des fonds, seront également présentés lors de la Foire forestière. L'utilisation de ces machines offre des résultats sans compromis.

Pour compléter le tableau, la présentation des chargeurs compacts Norcar, des débroussailluses Moris, de notre gamme de groupes électrogènes ainsi que celle des pompes SAER ne peuvent que vous motiver à nous rendre visite à notre stand (en plein air, stand F6) où vous serez le bienvenu.

**Aebi Sugiez AG**  
rte du Pré du Pont 30  
Zone industrielle  
1786 Sugiez FR  
Tél. 026 673 92 00  
Fax 026 673 92 01  
[www.aebisugiez.ch](http://www.aebisugiez.ch)

## > PRODUITS ET OFFRES

PUBLITEXT

### Naturellement le meilleur choix! La nouvelle huile hydraulique de Motorex

Rentabilité gagnante avec la nouvelle huile hydraulique rapidement biodégradable Oekosynt HEES permettant une durée d'engagement 3 à 5 fois plus longue et une performance environnementale élevée. Le nec plus ultra pour tout entrepreneur à la pensée économique.

#### Une rentabilité gagnante!

Une durée d'engagement 3 à 5 fois plus longue peut être obtenue avec Motorex Oekosynt HEES (en comparaison avec une huile minérale).

Le test de performance Bosch-Rexroth réussi avec les meilleures notes en est la preuve.

#### Rapidement biodégradable

Motorex Oekosynt HEES surpasse les exigences de l'examen de biodégradabilité selon les directives OCDE 301 B (taux de dégradation supérieur à 60 % en 28 jours).

#### Emploi polyvalent grâce à une technologie supérieure

Motorex Oekosynt HEES est une huile hydraulique entièrement synthétique, exempte de zinc, élaborée à base d'esters saturés. Une nouvelle technologie d'addi-

tifs permet un engagement dans tous les systèmes hydrauliques mobiles et stationnaires.

Peut être mélangée avec des produits comparables, si les règles de procédure sont observées.

Notre chef de secteur vous conseillera volontiers!

Bucher AG Langenthal, Motorex Lubrification, Stand No 214  
Motorex Oekosynt HEES – Naturellement le meilleur choix pour votre entreprise!



**Bucher AG Langenthal**  
Bern-Zürich-Strasse 31  
4901 Langenthal  
Tél. +41 (0)62 919 75 75

## Chaque jour compte...

**Bärtschi-FOBRO AG**  
Bernstrasse 26  
CH-6152 Hüsliwil  
[www.fobro.com](http://www.fobro.com)  
Tél. --41 (0)41 98 98 111

**RAU RotaFlow RS-C**  
Distributeur  
d'engrais à  
deux disques  
Capacité de cuve:  
700 lt-1200 lt  
Largeur  
de travail:  
9-21 m



**Brevet Accord**  
Installation possible  
sur tout appareil  
Faible poids mort  
Fonctionnement  
fiable et éprouvé

Ne perdez pas de temps,  
comparez aujourd'hui encore  
les prix et les prestations!



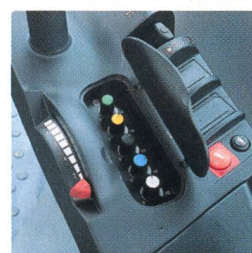


# Monter, démarrer et apprécier.



Faites confiance au futur – à **la génération «en continu» de la Série TVT NEW HOLLAND.** Monter, démarrer et effectuer tous les travaux uniquement avec la pédale des gaz grâce à l'«Active StopStart». Que ce soit dans les champs ou sur la route.

La boîte à vitesses en continu permet au tracteur de vos rêves de s'arrêter même dans les pentes les plus raides. La commande des fonctions les plus fréquentes et cinq régulateurs peuvent être facilement programmés dans l'accoudoir du cockpit. En outre – le summum du confort – en traction Auto Command™, le régime optimal et la transmission adéquate sont sélectionnés automatiquement. Mais l'économie est une raison supplémentaire pour essayer un nouveau TVT (à 1550 t/min et vitesse de 40 km/h à bas régime). A l'arrière, les nouveaux tracteurs «en continu» de NEW HOLLAND disposent d'une force de levage extraordinaire de 9900 kg. Faites confiance au confort intégral et à la sécurité de la technologie la plus récente en matière de tracteurs et jouissez tout simplement de moments de loisir plus durables. Votre agent BUCHER/NEW-HOLLAND est à vos côtés en tant que partenaire compétent, du financement jusqu'à la garantie. Alors, il suffit de téléphoner et de faire un essai: **téléphone 044 857 26 00.**



**NEW HOLLAND**

**BUCHER**

**Le partenariat à valeur ajoutée.**